Paigham Sulh, 28 March 1917
www.abdulhaq.info/articles/hinduism

مراسلات

ہمارا سفر بلرام پور

بلرام پور کے جلسہ وغیرہ کی مختصر رپورٹ گذشتہ اشاعت میں اخبار احمدیہ کی ذیل میں ہدیۂ ناظرین ہو چکی ہے۔ اب مولوی عبدالحق صاحب نے اس سفر کی مفصل روئیداد لکھکر برائے اشاعت دی ہے۔ جو اپنی شان خصوصی کے لحاظ سے بالکل نرالی ہے۔ اور از حد دلچسپ۔ امید کہ یہ ناظرین کے لئے خاص فوائد کا موجب ہوگی۔ (ایڈیٹر)

بلرام پور ضلع گونڈہ (اودھ) میں ایک شہر ہے۔ جہاں ہمارے دوست شیخ بہادر صاحب ان لوگوں میں سے ایک ہیں جو اپنے سینے میں درد اسلام سے بھرا ہوا قلب رکھتے ہیں۔ انکی تحریک پر فکسار اور مولوی خدا بخش صاحب مالک احمدیہ پرنٹنگ ورکس آریوں کی غلط بیانیوں کے ازالہ کے لئے جو وہ اکثر اسلام اور بانی اسلام کے متعلق کرتے رہتے ہیں روانہ بلرام پور ہوئے۔ لکھنؤ پہنچنے پر معلوم ہوا کہ بلرام پور کی طرف جانیوالی ٹرین چھوٹ چکی ہے۔ اور دوسری تین رات کے ۹ بجے روانہ ہوگی۔ یوں شام اودھ نے دامن پکڑ کر تیز گام مسافروں کو لکھنؤ میں ٹھیرالیا۔ بازار میں اتفاق سے ایک سائن بورڈ پر احمدیت کا سائن دیکھکر دریافت کیا تو معلوم ہوا۔ کہ احمدیت صرف سائن بورڈ پر ہے۔ دوکان پر تو محمدیت کی جنس رسدہ بھری پڑی ہے۔ خیرالدین صاحب مالک دوکان کلکتہ سائیکل مارٹ کے نوجوان سجا سجے دوکان میں موجود تھے۔ مولوی خدا بخش صاحب سے مختصر گفتگو کے بعد نوجوان مذکور نے اپنی کمزوری کو محسوس کر کے اپنے استاد صاحب کو بلانا چاہا۔ مگر ہم خود ہی انکی دوکان کا پتہ دریافت کر کے وہاں پہنچ گئے جہاں خیرالدین صاحب کے علاوہ منشار احمد نام ایک اور صاحب بھی موجود تھے مولوی خدا بخش صاحب اور خیرالدین صاحب میں باہم گفتگو شروع ہوئی حضرت مسیح موعودؑ کی نبوت نہ بیرحبث تھی مولوی صاحب کی معقول اور مدلل گفتگو کے سامنے خیرالدین صاحب کو حقیقۃ الوحی صفحہ ۱۳۹ کے نیچے پناہ لینے کے سوا چارہ نہ رہا۔ اور تو آپ نے صفحہ مذکور کی حضرت مسیح موعودؑ کو نبی کا نام پانے کے لئے مخصوص کرنے والی عبارت پر بادری جوالا سنگھ اور ڈاکٹر محمد عمر صاحب کو مسلف مقرر کرنے کے لئے تجویز کیا۔ ہم چونکہ شام کو بلرام پور جانے والے تھے۔ اس لئے امر متنازعہ کا فیصلہ ہماری واپسی پر متوی رہا۔ شام کو لکھنؤ سے روانہ ہو کر ۴ بجے صبح بلرام پور پہنچے۔ جہاں کچھ لوگ سٹیشن پر ہمارے انتظار میں موجود تھے۔ شہر میں پہنچنے پر بھیا شیخ بہادر صاحب اور شیر بہادر خان صاحب سے ملاقات ہوئی اور معلوم ہوا۔ کہ غازی محمود دھرمپال صاحب بھی رات سے آئے ہوئے ہیں صبح کی نماز سے فارغ ہو کر غازی صاحب سے مشورہ کیا گیا کہ ہمیں کیا کرنا چاہئے۔ آریہ سماج کا جلسہ تین دن سے ہو رہا تھا۔ اور آج آخری دن اُن کے جلسے میں شنکا سمادھان (رفع شکوک) کے لئے دو گھنٹے کا وقت رکھا ہوا تھا۔ مولوی خدا بخش صاحب اور فکسار نے شنکا سمادھان میں حصہ لینے پر ہمت آمادگی ظاہر کی۔ غازی صاحب گو اس میں حصہ لینے پر تیار نہ تھے اور اس سے پیشتر سماج کے جلسے میں جانے سے انکار کر چکے تھے مگر اب وہ بھی تیار ہو گئے۔ شنکا سمادھان کے وقت سماج پنڈال میں پہنچے تو پہلا وقت سناتن دھرمیوں کو رفع شکوک کیلئے دیا گیا۔ سناتن دھرم کی طرف سے پنڈت کالورام جی شاستری تھے۔ جو ایک قابل مناظر اور برجستہ مقرر ہیں بمضمون زیر بحث مشرا دھرم تھا۔ مگر موضوع کا ابتدائی حصہ بالائی باتوں میں ہی ضائع ہو گیا پنڈت کالورام جی کو اس پر اصرار تھا کہ جب آریہ سماج ویدوں کے سوائے اور کسی شاستر سمرتی وغیرہ کو مستند بالذات نہیں مانتا تو پھر سوامی دیانند جی نے اپنا مطلب لکھانے کے لئے اور کتابوں سے تمسک کیوں کیا۔ آریہ مناظر کے پاس اس کا جواب سوائے اسکے کچھ نہ تھا۔ کہ ہم ویدوں کے سوائے دوسری کتابوں کو مستند بالذات نہیں مانتے۔ مگر اُن کتابوں میں جو باتیں وید اور وید (وید کے مخالف) نہیں انکو مستند مانتے ہیں۔ اور باقی کو غیر مستند مگر افسوس کہ آریہ مناظر کو شاید یہ معلوم نہیں تھا۔ کہ سوامی دیانند نے جن کتابوں کو جن میں کچھ بھی ملاوٹ ہو گئی ہے۔ زہر آلود کھانے سے تشبیہ دی ہے۔ جس طرح زہر آلود کھانے کی قلیل مقدار بھی خطرناک ہوتی ہے۔ اسی طرح اُن کتابوں سے کوئی بھی حوالہ دینا خطرہ سے خالی نہیں۔ اور سچ تو یہ ہے۔ کہ اگر دیانند جی ویدوں کی بنا ہی سیتارتھ پرکاش لکھتے تو ایک دقیقہ سے زیادہ نہ ہوتی۔ خود جناب الیشور کے نام غیر مستند چند کے سہارے پر قائم ہیں۔ ورنہ ویدوں سے وہ الیشور کا نام بھی ثابت نہ کر سکتے۔

ویدیں مُردوں کو دعوت

اس کے بعد شردھ کے مضمون پر مباحثہ شروع ہوا۔ پنڈت کالورام جی نے ایسا طول بیان کیا۔ کہ آریہ مناظر کو سوائے تمسخر کے اور کوئی بات نہ سوجھتی تھی پنڈت صاحب نے (رگوید منڈل ۱۰ سوکت ۱۵ منتر ۱۲-۱۳) کا یہ منتر پیش کیا:

पितृभ्यः स्वधायिभ्यः स्वधा नमः पितामहेभ्यः स्वधायिभ्यः स्वधा नमः प्रपितामहेभ्यः स्वधायिभ्यः स्वधा नमः

सर्वास्तानग्न आवहपितॄन्हविषे अत्तवे

جس کا لفظی ترجمہ یہ ہے (دیئے) جو (کھاتا) دفن کئے گئے (دیئے) جو (پردپتاہ) جنگل میں چھوڑ دئے گئے (دیئے) جو (دگدھ ساہ) جلادئے گئے۔ (دیئے) اور جو (اُودھاتاہ) سعید جسم بہشت لوگ (داگنے) اے اگنی دیوتا (تان سروان) اُن سب کو (ہوی راتّے) ہوی راتّے) کھانے کو (آوہ) لاؤ ..... کس قدر صاف اور بغیر کسی قسم کے ابہام کے منتر میں مردہ والدین کو کھانا کھلانے کے لئے بلایا گیا ہے مگر سماجی پنڈت نے یہاں ہی تحریف اُڑا دیا۔ ان لوگوں کو وید وید کا شور مچاتے ہوئے دیکھکر حیرت ہوتی ہے کہ دل میں قطعاً وید مقدس پر ایمان نہیں۔ وید منتروں پر تمسخر اُڑایا جاتا ہے۔ اور پھر وید کے دھرمی ہونے کا دعوے بھی کیا جاتا ہے۔ شرادھ مُردوں کو کھانا اور کپڑے وغیرہ پہنچانے کے متعلق متعدد منتر ہیں۔ اور پھر کوئی دیدان منتروں سے خالی نہیں۔ چاروں وید بھرے پڑے ہیں۔ مگر مُرغ کی ایک ہی ٹانگ بتلانیوالوں کا کیا علاج۔ منوسمرتی میں اس پر خاص طور پر زور دیا گیا ہے۔

مُردوں کو عطائے دولت کی دُعا

یجروید ادھیائے ۱۹ منتر ۵۹ میں ہے اگنی کہورتہ پترایہ آگچھت سدہ

سدہ سدت سُپر نیتیہ اتھہ ہوہیتی پر تیانی برہ کھیتھا رینگ سرو دیرنگ دوھانن ..... (ترجمہ) ... (اگنی کہورتہ) آگ کے جلائے ہوئے بزرگو (ہمیہ آگچھت) یہاں آکر (سدہ سدہ سدت سُپر نیتیہ) اپنی اپنی جگہ پر بیٹھو اچھی محبت والے تم لوگ (اتھہ) کھانا کھاؤ (پر تیانی) پاک (برہ کھیتھا) مجلس میں بیٹھکر (رینگ) دولت (دودھاتن) اچھی طرح دیجئے اس منتر کے ترجمہ کے لئے دیکھو ستہ پتھ ۲-۶-۱-۷ یا اگنی رہسیہ سوادیتی نے بیترو اگنی کہورتہ جنکو آگ جلاتے ہوئے چاٹ جاتی ہے دے بزرگ اگنی کہورتہ کہلاتے ہیں۔ نیز دیکھو اشٹا دھیائی ۱-۶-۶-۱۴۴ پانی سوتر کے بطابق اگنی کہورتہ پڑھنو دات ہے۔ ایسے ایسے صریح منتروں کے ہوتے ہوئے مُردوں کو کھانا کھلانے سے انکار کرنا اور تمسخر اُڑانا ویدوں کی نندا (مذمت) نہیں تو کیا ہے۔ وید مقدس نے ایسے وید کی مذمت کرنے والوں کی نسبت بڑا سخت فتوے دیا ہے۔ دیکھو رگوید منڈل ۱۰ سوکت ۱۰۱ منتر ۵۔ جہاں وید کی مذمت کرنیوالوں کو سب ملکوں سے باہر کرنے کا حکم ہے (دیانندی دستور کیا معقول حکم ہے)

دیانندیوں کا مباحثہ سے فرار

سناتن دھرم سے فراغت ہونے کے بعد ہماری طرف سے بحث کیلئے وقت کا تقاضا کیا گیا۔ مگر آریہ سماجیوں کو بحث کا نام سنتے ہی سانپ سونگھ گیا۔ ہر چند مجبور کیا گیا۔ مگر وقت دینے پر رضامند نہ ہوئے مسلمانوں کی طرف سے یہ بھی کہا گیا۔ کہ ہم آپ لوگوں کے خرچ اخراجات اور نقصان کا معاوضہ ادا کر دینے کے لئے تیار ہیں مہربانی کیجئے۔ آج وقت نہیں۔ تو کل ہمیں تشریف رکھیں۔ اور اعتراض کرنے کا موقعہ دیجئے۔ مگر بصد مشکل نصف گھنٹہ دینے کے لئے رضامند ہوئے۔ اور اس نصف گھنٹے میں سے بھی ہم کو صرف دس منٹ ملے اور خود بیس منٹ لیتے تھے۔ مجبوراً سماج پنڈال سے واپس آنا پڑا۔ اپنے سٹیج پر آکر ہم نے پھر ان کو کھلا چیلنج دیا۔ کہ وہ ہمارے جلسے میں آکر بحث کریں۔ مگر آریوں نے نہ بحث کرنی تھی۔ نہ کی۔ دوسرے روز جمعہ کے دن مولوی خدا بخش صاحب نے ایک نہایت مؤثر خطبہ پڑھا۔ مسلمانوں کو قرآن کریم کی طرف خاص طور پر توجہ دلائی۔ جس کا اثر سامعین پر بہت عمدہ پڑا۔ اور بعد نماز جمعہ جلسہ کی کارروائی شروع ہوئی۔ پہلا لیکچر میں نے آریہ سماج کے متعلق دیا۔ اور ثابت کیا کہ آریہ سماج کا ویدوں کی تعلیم سے کوئی واسطہ نہیں۔ ان کے اکثر اصول من گھڑت ہیں اور قدامت روح و مادہ وغیرہ کا وید مقدس میں قطعاً ذکر نہیں اور یہ وید مقدس پر بہتان ہے۔ کہ اس نے روح و مادہ کو قدیم کہا ہے۔ بلکہ متعدد منتروں میں صریح موجود ہے۔ اس کے بعد مولوی خدا بخش صاحب نے آریوں کے بعض اعتراضوں کا جو وہ اکثر بیان کیا کرتے ہیں اور اس جگہ بھی اپنے لیکچروں میں بیان کئے تھے۔ دندان شکن جواب دیا۔ اور آریہ لیکچراروں کی اسلامی تعلیم سے ناواقفیت کے باوجود دریدہ دہنی سے معترض ہونے پر افسوس کیا اور یہ ثابت کیا کہ قرآن کریم باقی تمام کتب سماوی پر فوقیت رکھتا ہے اور قرآن کریم کی ان پر وجہ فضیلت کیا ہے جس طرح گائے گھاس وغیرہ کھا کر دودھ پیدا کرتی ہے اسی طرح قرآن کریم کی تعلیم غیر آسمانی ہے جو وحی الٰہی کی مشین نے تمام سابقہ کتب کی تعلیم سے کھینچ کر نکالا ہے۔ اور یہ ایک مشاہد ہے جو کل اٹلے درجہ کے بچوں سے تیار کیا گیا ہے۔ جس میں کل انسانی مرغوبوں کے لئے لفظاً ہے۔ اس کے بعد دھرمپال صاحب نے بلرام پور میں قیام انجمن کے لئے تحریک کی اور انجمن کی ضرورت کے مختلف پہلوؤں پر بحث کی اور بلرام پور جیسے شہر میں انجمن کے ہونے پر اظہار افسوس کیا اور مسلمانوں کو اُن کی غفلت پر توجہ دلائی۔ اس کے بعد جلسہ ختم ہوا۔ دوسرے دن مسلمانان بلرام پور کے باہمی اندرونی مناقشات کے رونما ہو جانے سے جلسہ نہ ہو سکا۔ اس لئے ہمارا وہاں ٹھیرنا ضروری نہ معلوم ہوا۔

شکریہ

مکرم شیخ بہادر صاحب و شیر بہادر صاحب و خانصاحب اور محمد خان صاحب خاص طور پر شکریہ کے مستحق ہیں جنکی کوشش سعی اور للّٰہی جوش سے یہ سب کچھ بخیر و خوبی ختم ہوا۔ جو کچھ ان حضرات نے فی سبیل اللہ کی راہ میں صرف کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کی جزا دے۔ جناب راجہ بھگوتی پرشاد صاحب۔ کے۔ بی۔ آئی۔ ای بھی ہمارے دلی شکریہ کے مستحق ہیں کہ جن کی رعایا پروری اور حسن انتظام اور نفاست شعاری سے مسلمانان بلرام پور اور ہم کو آزادی سے جلسہ کرنیکا موقعہ ملا۔ آپکا شایستہ کیمپ اور اپنے اصطبل خاص میں سے گاڑی کے استعمال کی اجازت مرحمت فرمائی۔

خاکسار۔ عبدالحق۔

از امام ایں زماں سرد امتاب!

هست خاتم انبیائے کائنات — بس محمد مصطفےٰ والا صفات
سرورِ جملہ رُسل خیر الانام — هست احمد مجتبےٰ عالی مقام
متصف اوصاف جملہ انبیاء — زاں سبب ملہم شدہ خیر الوریٰ
چوں خدا بر وے فرستد ہم درود — جملہ ملکوت السماء اش قل مُعد
فرض شد اہل زمیں را پس درود — باب افضال خداوندی کشود
ہر کہ غافل شد ازیں حکم خدا — اُو شدہ محروم از فضل الٰہ
چوں شدہ مفروض تقلیدش مدام — ہر کہ مرد و فاسقے و اندر خطاء
تا قیامت ہست حجت را کلید — تا قیامت سنت احمد سعید
جز محمد نیز قرآن مجید — جز محمد نیز فرقان مجید
ہم نزولش را تصدیق نگاشتن — ہم نزولش را تصدیق انگاشتن
بزد اہل ہوش مردے ذی عقول — کاتبی بعدی ما تکذیب کرد
گر بیاید امتی شاں کجا — گر بیاید امتی شاں کجا
بر نبوت مصطفےٰ آید زوال — بر نبوت مصطفےٰ آید زوال
ایں چنیں صورت نبوت را نگاں — اندریں صورت نبوت رائیگاں
از خودی فہم و ذکا را باختی — ایں چنیں دعوے ز نادانی بساخت
مے بَرد بنیان دین را عقل و تمیز — از تدبر قلب را پُر نور کن
کم بسته اندریں ہشیار باش — دائما در دین احمد یار باش
لو بکن از فتوئ کفر و نفاق — بیدِ کن با اہل قبلہ اتفاق
گامزن بر اسوۂ حسنہ رسول — گر رضائے رب تو میخواہی بعقول

از امام ایں زماں سرد امتاب
تا شوی بعد از مرگ ناکامیاب
عربیہ۔ خاکسار عبدالحکیم کاتب حنفی عفی عنہ

مکتوبات امیر

مکرمی جناب ایڈیٹر صاحب پیغام صلح زادعنایتہٗ - السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہٗ - اس عاجز کا ارادہ ہے کہ سندی و مولائی حضرت امیر ایدہ اللہ بنصرہ کے خطوط کا پہلا ایڈیشن طبع کرایا جاوے۔ اس کے بعد انشاء اللہ یہ سلسلہ جاری رکھا جائیگا۔ لہٰذا آپ کے موقر اخبار کے ذریعہ سے عام اطلاع دیجاتی ہے کہ جو احباب اس قسم کے خطوط جن میں سلسلہ کے متعلق یا کسی اور دینی مسئلہ کے متعلق حضرت نے اظہار خیالات فرمایا ہو۔ اُن کی نقل میرے پاس بغرض اشاعت بھیجکر ممنون فرمائیں گے۔ اُن کا شکر گذار ہوں گا۔ عنقریب کافی خطوط بہم پہنچنے پر یہ خطوط کتابی صورت میں طبع کرا دیئے جائینگے۔ والسلام +

خاکسار۔ سید محمود اختر عثمانی سب انسپکٹر تھانہ پیاگپور ضلع بہرائچ

جلسہ سیالکوٹ

جس کے آئندہ ۳۱ دیکم اپریل ۱۹۱۷ء کو ہونے کی خبر گذشتہ اشاعت میں دی جا چکی ہے ملتوی ہو گیا ہے۔ دوبارہ تاریخیں مقرر ہونے پر اطلاع دی جائے گی +